

VRAGEN EN ANTWOORDEN

Nota van Inlichtingen 1 bij Europese aanbesteding Ondertiteling Debat Gemist van de Tweede Kamer met referentienummer UTP/8000531				
Volg nr.	Categorie	Betreft	Vraag	Antwoord
1	Algemeen		Heeft u technische informatie over de infrastructuur waarop wij moeten aansluiten?	De TK-organisatie koppelt externe leveranciers aan de eigen infrastructuur middels een met behulp van BizzTalk ingericht koppelvlak.
2	Aanbestedingsleidraad	1.4	U schrijft in de aanbestedingsleidraad onder algemene technische beschrijving: "Op basis van de vergaderinformatie (start en stop tijd) wordt er lokaal op de audio encoder een audio bestand op maat geknipt voor het specifieke verslag.": begrijpen wij het goed dat dit gedaan wordt door de opdrachtgever en dat opdrachtgever het fragment zal uploaden naar ons systeem? Of wordt het hele bestand door opdrachtgever geupload en moeten wij het zelf opknippen op ons systeem?	Het op maat knippen van een audio bestand gebeurt door de leverancier van Debat Gemist.
3	Aanbestedingsleidraad	1.4	U schrijft in de aanbestedingsleidraad onder algemene technische beschrijving "en er een .srt beschikbaar wordt gesteld die via een rest API op te halen is. De leverancier upload deze .srt vervolgens naar het cloudplatform ... ": is het de bedoeling dat wij <i>zowel</i> een REST API beschikbaar moeten stellen en ook het bestand moeten uploaden? Of mogen wij een van de twee methoden kiezen?	De leverancier stelt een .srt beschikbaar via een rest API. De bedoelde upload naar het cloudplatform gebeurt door de leverancier van Debat Gemist.
4	Aanbestedingsleidraad	1.4	U schrijft in de aanbestedingsleidraad onder algemene technische beschrijving: "daarnaast wordt deze .srt ook richting de Debat Gemist website van de Tweede Kamer geupload.": wie verzorgt die upload? De opdrachtgever of wij?	Dit wordt verzorgd door de leverancier van Debat Gemist.
5	Aanbestedingsleidraad	1.4	U schrijft in de aanbestedingsleidraad onder algemene technische beschrijving: "Parallel aan deze acties worden er ook debatverslagen met spreekbeurt notaties aangeleverd". begrijpen wij het goed dat wij deze bestanden moeten genereren vanuit het originele xml-bestand?	Correct.
6	Aanbestedingsleidraad	1.4	U schrijft in de aanbestedingsleidraad onder algemene technische beschrijving: "Parallel aan deze acties worden er ook debatverslagen met spreekbeurt notaties aangeleverd". Moet het door ons op te leveren xml-bestand alleen tijdcodes bevatten van het beginmoment van iedere sprekerbeurt en het eindmoment? Of ook op zinsbasis, zoals bij de SRT-bestanden?	Correct, niet op zinsbasis.
7	Aanbestedingsleidraad	7.1.1	Voor het beschrijven van het kwaliteitscriterium 1 geeft u voor de beantwoording een maximaal aantal van 2 A4. Het Plan van aanpak weegt zwaar mee in de beoordeling en onze ervaring is dat voor een goede kwalitatieve beantwoording meer pagina's benodigd zijn. Gaat u ermee akkoord om het aantal pagina's voor kwaliteitscriterium 1 te verruimen naar 5 A4?	Inschrijver krijgt de ruimte om 3 A4 te gebruiken, exclusief voorkant en inhoudsopgave.
8	Aanbestedingsleidraad	7.1.1	Voor het beschrijven van het kwaliteitscriterium 2 geeft u voor de beantwoording een maximaal aantal van 1 A4. Onze ervaring is dat voor een goede kwalitatieve beantwoording meer pagina's benodigd zijn. Gaat u ermee akkoord om het aantal pagina's voor kwaliteitscriterium 2 te verruimen naar 2 A4?	Inschrijver krijgt de ruimte om 2 A4 te gebruiken, exclusief voorkant en inhoudsopgave.
9	Aanbestedingsleidraad	7.1.1	Voor het beschrijven van het kwaliteitscriterium 3 geeft u voor de beantwoording een maximaal aantal van 1 A4. Onze ervaring is dat voor een goede kwalitatieve beantwoording meer pagina's benodigd zijn. Gaat u ermee akkoord om het aantal pagina's voor kwaliteitscriterium 3 te verruimen naar 2 A4?	Inschrijver krijgt de ruimte om 2 A4 te gebruiken, exclusief voorkant en inhoudsopgave.
10	Aanbestedingsleidraad	7.1.4	U schrijft onder het subgunningscriterium prijs dat het prijzenblad formatvrij is en beschrijft welke kostenonderdelen opgenomen dienen te worden en welke randvoorwaarden gelden. Kunt u, om er zeker van te zijn dat u vergelijkbare tarieven ontvangt, een tarievenblad toevoegen?	De gemelde/gevraagde minimale kostenonderdelen die opdrachtgever wil zien, door opdrachtgever vermeld. Dat zijn zoals Aanbestedende dienst mag aannemen, niet de enige kostenonderdelen. Het zijn wel de kostenonderdelen waarin opdrachtgever inzage in wil hebben. De overige kosten kunnen worden opgevoerd, maar is op dit moment voor opdrachtgever niet noodzakelijk om inzage in te hebben. Uiteindelijk maken alle kosten onderdeel uit van de prijs die u indient en in rekening kunt brengen. Het weegt tevens ook mee in de prijs-kwaliteitbeoordeling. Om het inschrijvers makkelijk te maken, mag een eigen opmaak worden gehanteerd. Zolang het navolgbaar en transparant is, en in zowel pdf- als excel-formaat wordt ingediend. De ingediende totaalprijs over een periode van de primaire contractduur is het uitgangspunt voor de prijs-kwaliteitvergelijking.
11	BIJ	4.1	U beschrijft in Bijlage 4.1 Minimumeisen EA Ondertiteling eis 21 en 22. In SRT-formaat is het niet mogelijk om de grootte van het lettertype te definiëren. Het aan/uitzetten en het vergroten van de titels wordt gedaan door de web-player. Wij hebben daar geen invloed op. Bent u het met ons eens dat deze twee eisen zouden moeten vervallen? Of hebben wij de eisen verkeerd geïnterpreteerd?	Deze twee eisen komen te vervallen.

VRAGEN EN ANTWOORDEN

12	BIJ	4.1	U schrijft in Bijlage 4.1 Minimumeisen EA Ondertiteling in eis 31: "De Opdrachtnemer dient de kosten voor het uitvoeren van de Opdracht in gelijke delen aan de Tweede Kamer te factureren, namelijk bij afronding van ieder behandeld wetboek.": Wat bedoelt u met "afronding van ieder behandelend wetboek"?	Dit betreft een omissie. De facturatie kan maandelijks plaatsvinden. De eis luidt als volgt: 'De Opdrachtnemer dient de kosten voor het uitvoeren van de Opdracht in maandelijks termijnen aan de Tweede Kamer te factureren.'
13	BIJ	4.1	U schrijft in Bijlage 4.1 Minimumeisen EA Ondertiteling in de inleiding dat uw voorkeur uitgaat naar een bestaande oplossing en maatwerkontwikkeling niet op prijs wordt gesteld. Dit brengt echter een onevenredig voordeel mee voor de huidige leverancier, aangezien het Debatgemist platform specifiek door Arbor Media is ontwikkeld en alleen de huidige leverancier een aansluiting heeft op het huidige proces. Hoe zorgt u ervoor dat de zittende leverancier geen onevenredig voordeel geniet in de beoordeling?	Er is geen sprake van een onevenredig voordeel voor de huidige leverancier. De huidige leverancier is niet de eerste leverancier van deze dienst en ook die heeft deze dienst volgens specifiek technische voorwaarden en condities moeten inrichten, conform de reeds jarenlang geïmplementeerde oplossing (het platform) die eigendom is van Aanbestedende Dienst.